SONY

4-586-525-**11**(1)

Digital 4K Video Camera Recorder
Digital HD Video Camera Recorder
Caméscope numérique 4K
Caméscope numérique HD
Videocámara Digital 4K
Videocámara Digital HD

Reference Guide
Guide de référence
Guía de referencia

FDR-X3000/HDR-AS300/HDR-AS50

English

Owner's Record

Record the model and serial number (which are located on the product) in the space provided below. Refer to these numbers whenever you call your Sony dealer regarding this product.

Model No. _____
Serial No. _____

© 2016 Sony Corporation Printed in China
http://www.sony.net/

4586525110

Note on using

Wi-Fi/Bluetooth function

- Use the camera in accordance with the regulations of the area of use.
- You cannot use the Wi-Fi/Bluetooth function of the camera underwater.

On operating temperatures

The camera is designed for use in temperatures between -10 °C and 40 °C (14 °F and 104 °F). Shooting in extremely cold or hot places that exceed this range is not recommended.

Notes on long-time recording

- Camera body and battery may get warm with use – this is normal.
- Avoid using the camera for a long time when holding the camera in your hand or when it is directly touching your skin. It is recommended that you use the supplied adhesive mounts or Underwater Housing, or optional mount accessories.
- Under high ambient temperatures, the temperature of the camera rises quickly.
- Leave the camera alone for 10 minutes or longer to allow the temperature inside the camera to decrease to a safe level.
- When the temperature of the camera rises, the image quality may deteriorate. It is recommended that you wait until the temperature of the camera drops before continuing to shoot images.

On the overheat protection

Depending on the camera and battery temperature, you may be unable to record movies or the power may turn off automatically to protect the camera. will be displayed on the display panel of the camera before the power turns off or you can no longer record movies. In this case, leave the power off and wait until the camera and battery temperature goes down. If you turn on the power without letting the camera and battery cool enough, the power may turn off again or you may be unable to record movies.

About dust-proof and waterproof performance

The camera is dust-proof and waterproof (Up to a depth of 60 m (197 feet) of water for 30 minutes continuously). For the notes on use of the Underwater Housing, refer to the online Help Guide.

Note on optional accessories

Genuine Sony accessories may not be available in some countries/regions.

Security in the use of wireless LAN devices

- To avoid hacking, access by malicious third parties, and other vulnerabilities, confirm that the wireless LAN is always secure.
- It is very important to set up security on a wireless LAN.
- If a problem occurs due to inadequate security measures or due to foreseeable circumstances, Sony Corporation is not responsible for any resulting damage.

Note on wireless network function

We assume no responsibility whatsoever for any damage caused by unauthorized access to, or unauthorized use of, destinations loaded on the camera, resulting from loss or theft.

Specifications

FDR-X3000

Signal format: UHDTV
HDTV
NTSC color, EIA standards
PAL color, CCIR standards
Power requirements: Rechargeable battery pack, 3.6 V (NP-BX1)
USB, 5.0 V
Rechargeable battery pack NP-BX1:
Maximum charge voltage: DC 4.2 V
Maximum charge current: 1.89 A
USB Charging: DC 5.0 V, 500 mA/800 mA
Splash-proof: IPX4 (based on our tests)
Operating temperature: -10 °C to +40 °C (14 °F to 104 °F)
Storage temperature: -20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)
Dimensions (Approx.):
29.4 mm × 47.0 mm × 83.0 mm (1 3/16 in. × 1 7/8 in. × 3 3/8 in.) (W/H/D, including protrusions and excluding the supplied Underwater Housing)
Mass: Approx. 89 g (3.2 oz) (main body only)
Total weight in use: Approx. 114 g (4.1 oz) (including the battery pack, excluding the supplied Underwater Housing)

HDR-AS300

Signal format: HDTV
NTSC color, EIA standards
PAL color, CCIR standards
Power requirements: Rechargeable battery pack, 3.6 V (NP-BX1)
USB, 5.0 V
Rechargeable battery pack NP-BX1:
Maximum charge voltage: DC 4.2 V
Maximum charge current: 1.89 A
USB Charging: DC 5.0 V, 500 mA/800 mA
Splash-proof: IPX4 (based on our tests)
Operating temperature: -10 °C to +40 °C (14 °F to 104 °F)
Storage temperature: -20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)
Dimensions (Approx.):
29.4 mm × 47.0 mm × 83.0 mm (1 3/16 in. × 1 7/8 in. × 3 3/8 in.) (W/H/D, including protrusions and excluding the supplied Underwater Housing)
Mass: Approx. 84 g (3.0 oz) (main body only)
Total weight in use: Approx. 109 g (3.9 oz) (including the battery pack, excluding the supplied Underwater Housing)

HDR-AS50

Signal format: HDTV
NTSC color, EIA standards
PAL color, CCIR standards
Power requirements: Rechargeable battery pack, 3.6 V (NP-BX1)
USB, 5.0 V
Rechargeable battery pack NP-BX1:
Maximum charge voltage: DC 4.2 V
Maximum charge current: 1.89 A
USB Charging: DC 5.0 V, 500 mA/800 mA
Operating temperature: -10 °C to +40 °C (14 °F to 104 °F)
Storage temperature: -20 °C to +60 °C (-4 °F to +140 °F)
Dimensions (Approx.):
24.2 mm × 47.0 mm × 83.0 mm (31/32 in. × 1 7/8 in. × 3 3/8 in.) (W/H/D, including protrusions and excluding the supplied Underwater Housing)
Mass: Approx. 58 g (2.0 oz) (main body only)
Total weight in use: Approx. 83 g (2.9 oz) (including the battery pack, excluding the supplied Underwater Housing)

- Design and specifications are subject to change without notice for future upgrades.

On trademarks

- XAVC S and XAVC S are registered trademarks of Sony Corporation.
- Memory Stick and are trademarks or registered trademarks of Sony Corporation.
- The terms HDMI and HDMI High-Definition Multimedia Interface, and the HDMI Logo are trademarks or registered trademarks of HDMI Licensing LLC in the United States and other countries.
- Mac is a registered trademark of Apple Inc. in the United States and other countries.
- Android and Google Play are trademarks of Google Inc.
- iPhone is a trademark or a registered trademark of Apple Inc.
- Wi-Fi, the Wi-Fi logo, Wi-Fi PROTECTED SET-UP are registered trademarks of the Wi-Fi Alliance.
- The N Mark is a trademark or registered trademark of NFC Forum, Inc. in the United States and in other countries.
- Adobe, the Adobe logo, and Adobe Acrobat are either registered trademarks or trademarks of Adobe Systems Incorporated in the United States and/or other countries.
- microSDXC logo is a trademark of SD-3C, LLC.
- The Bluetooth® word mark and logos are registered trademarks owned by Bluetooth SIG, Inc. and any use of such marks by Sony Corporation is under license. Other trademarks and trade names are those of their respective owners.
- QR Code is registered trademark of DENSO WAVE INCORPORATED.

In addition, system and product names used in this manual are, in general, trademarks or registered trademarks of their respective developers or manufacturers. However, the ™ or ® marks may not be described in this manual.

On GNU GPL/LGPL applied software

The software that is eligible for the following GNU General Public License (hereinafter referred to as "GPL") or GNU Lesser General Public License (hereinafter referred to as "LGPL") are included in the camera.
This informs you that you have a right to have access to, modify, and redistribute source code for these software programs under the conditions of the supplied GPL/LGPL.
Source code is provided on the web. Use the following URL to download it.
http://oss.sony.net/Products/Linux
We would prefer you do not contact us about the contents of source code.
Copies of the licenses (in English) are stored in the internal memory of your camera.
Establish a Mass Storage connection between your camera and a computer, and read the files in the "LICENSE" folder in "PMHOME."

WARNING

To reduce the risk of fire or electric shock,
1) do not expose the unit to rain or moisture.
2) do not place objects filled with liquids, such as vases, on the apparatus.

Do not expose the batteries to excessive heat such as sunshine, fire or the like.

⚠ CAUTION

Battery pack

If the battery pack is mishandled, the battery pack can burst, cause a fire or even chemical burns. Observe the following cautions.
- Do not disassemble.
- Do not crush and do not expose the battery pack to any shock or force such as hammering, dropping or stepping on it.
- Do not short circuit and do not allow metal objects to come into contact with the battery terminals.
- Do not expose to high temperature above 60°C (140°F) such as in direct sunlight or in a car parked in the sun.
- Do not incinerate or dispose of in fire.
- Do not handle damaged or leaking lithium ion batteries.
- Be sure to charge the battery pack using a genuine Sony battery charger or a device that can charge the battery pack.
- Keep the battery pack out of the reach of small children.
- Keep the battery pack dry.
- Replace only with the same or equivalent type recommended by Sony.
- Dispose of used battery packs promptly as described in the instructions.

AC Adaptor (sold separately)

Use the nearby wall outlet (wall socket) when using the AC Adaptor (sold separately). Disconnect the AC Adaptor (sold separately) from the wall outlet (wall socket) immediately if any malfunction occurs while using the apparatus.

For customers in the U.S.A. and CANADA

The available scientific evidence does not show that any health problems are associated with using low power wireless devices. There is no proof, however, that these low power wireless devices are absolutely safe. Low power Wireless devices emit low levels of radio frequency energy (RF) in the microwave range while being used. Whereas high levels of RF can produce health effects (by heating tissue), exposure of low-level RF that does not produce heating effects causes no known adverse health effects. Many studies of low-level RF exposures have not found any biological effects. Some studies have suggested that some biological effects might occur, but such findings have not been confirmed by additional research. This equipment has been tested and found to comply with FCC/IC radiation exposure limits set forth for an uncontrolled environment and meets the FCC radio frequency (RF) Exposure Guidelines and RSS-102 of the IC radio frequency (RF) Exposure rules.
This equipment should be installed and operated keeping the radiator at least 5mm or more away from person's body (excluding extremities: hands, wrists, feet and ankles).

RECYCLING LITHIUM-ION BATTERIES

Lithium-Ion batteries are recyclable.
You can help preserve our environment by returning your used rechargeable batteries to the collection and recycling location nearest you.

For more information regarding recycling of rechargeable batteries, call toll free
1-800-822- 8837, or visit http://www.call2recycle.org/

Caution: Do not handle damaged or leaking Lithium-Ion batteries.

For supplied accessories

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

For Customers in the U.S.A.

If you have any questions about this product, you may call:
Sony Customer Information Center
1-800-222-SONY (7669)
The number below is for the FCC related matters only.

Regulatory Information

Declaration of Conformity
Trade Name: SONY
Model No.: FDR-X3000, HDR-AS300, HDR-AS50
Responsible Party: Sony Electronics Inc.
Address: 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 U.S.A.
Telephone No.: 858-942-2230

This device complies with Part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

This equipment must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

CAUTION

You are cautioned that any changes or modifications not expressly approved in this manual could void your authority to operate this equipment.

Note

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules.
These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications.
However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:
– Reorient or relocate the receiving antenna.
– Increase the separation between the equipment and receiver.
– Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
– Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The supplied interface cable must be used with the equipment in order to comply with the limits for a digital device pursuant to Subpart B of Part 15 of FCC Rules.

For Customers in Canada

This device complies with Industry Canada's licence-exempt RSSs. Operation is subject to the following two conditions:
(1) This device may not cause interference; and
(2) This device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation of the device.

For Customers in Europe

Notice for the customers in the countries applying EU Directives

Manufacturer: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
For EU product compliance: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgium

Notice

If static electricity or electromagnetism causes data transfer to discontinue midway (fail), restart the application or disconnect and connect the communication cable (USB, etc.) again.

CE

Hereby, Sony Corporation, declares that this equipment is in compliance with the essential requirements and other relevant provisions of Directive 1999/5/EC. For details, please access the following URL:
http://www.compliance.sony.de/

This product has been tested and found compliant with the limits set out in the EMC regulation for using connection cables shorter than 3 meters (9.8 feet).

The electromagnetic fields at the specific frequencies may influence the picture and sound of this unit.

Disposal of waste batteries and electrical and electronic equipment(applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems)

This symbol on the product, the battery or on the packaging indicates that the product and the battery shall not be treated as household waste. On certain batteries this symbol might be used in combination with a chemical symbol.
The chemical symbols for mercury (Hg) or lead (Pb) are added if the battery contains more than 0.0005% mercury or 0.004% lead. By ensuring these products and batteries are disposed of correctly, you will help prevent potentially negative consequences for the environment and human health which could otherwise be caused by inappropriate waste handling. The recycling of the materials will help to conserve natural resources.
In case of products that for safety, performance or data integrity reasons require a permanent connection with an incorporated battery, this battery should be replaced by qualified service staff only. To ensure that the battery and the electrical and electronic equipment will be treated properly, hand over these products at end-of-life to the applicable collection point for the recycling of electrical and electronic equipment. For all other batteries, please view the section on how to remove the battery from the product safely. Hand the battery over to the applicable collection point for the recycling of waste batteries. For more detailed information about recycling of this product or battery, please contact your local Civic Office, your household waste disposal service or the shop where you purchased the product or battery.

For Customers in Singapore

Complies with IDA Standards DB00353

For Customers in U.A.E.

TRA
REGISTERED No:
ER42682/15
DEALER No:
DA0073692/11

For Customers in Malaysia

MCMC
CIDF15000002

For Customers in India

Battery Pack
IS 16046/IEC 62133

R-41022659

Français

Remarque sur l'utilisation

Fonction Wi-Fi/Bluetooth

- Utilisez le caméscope en respectant les règlements en vigueur à l'endroit où vous vous trouvez.
- Vous ne pouvez pas utiliser la fonction Wi-Fi/Bluetooth sous l'eau.

À propos des températures d'utilisation

Le caméscope est conçu pour être utilisé à des températures comprises entre -10 °C et 40 °C (14 °F et 104 °F). Il n'est pas conseillé de prendre des vues dans des endroits extrêmement froids ou chauds dont la température n'est pas comprise dans cette plage.

Remarques sur l'enregistrement prolongé

- Le boîtier du caméscope et la batterie peuvent chauffer en cours d'utilisation. Cela est normal.
- Évitez d'utiliser le caméscope pendant une période prolongée lorsque vous le tenez en main ou lorsqu'il est au contact direct de la peau. Il est conseillé d'utiliser les supports adhésifs fournis ou le boîtier étanche, voire des supports en option.
- La température du caméscope augmente rapidement lorsque la température ambiante est élevée.
- Laissez le caméscope de côté pendant 10 minutes ou davantage pour permettre à sa température intérieure de redescendre jusqu'à un niveau sûr.
- La qualité d'image risque de se détériorer lorsque la température du caméscope augmente. Il est conseillé de patienter jusqu'à ce que la température du caméscope ait diminué, avant de poursuivre la prise de vue.

À propos de la protection contre la surchauffe

Selon la température du caméscope et de la batterie, il est possible que vous ne puissiez enregistrer aucun film ou que l'alimentation se coupe automatiquement afin de protéger l'appareil. s'affiche sur l'écran du caméscope avant la mise hors tension ou avant que vous ne puissiez plus enregistrer de film. Dans ce cas, laissez refroidir la batterie et le caméscope, et ne le remettez pas sous tension. Si la batterie et le caméscope ne sont pas suffisamment refroidis lorsque vous le mettez sous tension, l'alimentation risque de se couper à nouveau ou vous risquez de ne pouvoir enregistrer aucun film.

À propos de l'étanchéité à la poussière et à l'eau

Le caméscope est étanche à la poussière et à l'eau (jusqu'à une profondeur de 60 m (197 pieds) pendant 30 minutes ininterrompues). Pour consulter les remarques relatives à l'utilisation du boîtier étanche, reportez-vous au Guide d'aide en ligne.

Remarque sur les accessoires en option

Il est possible que des accessoires Sony authentiques ne soient pas disponibles dans certains pays/régions.

Sécurité d'utilisation des périphériques LAN sans fil

- Pour éviter les risques de piratage, d'accès par des tiers malveillants ou d'autres vulnérabilités, assurez-vous que le LAN sans fil est toujours sécurisé.
- Il est très important de configurer la sécurité d'un LAN sans fil.
- Si vous rencontrez problème consécutif à des mesures de sécurité inappropriées ou à des circonstances prévisibles, Sony Corporation n'assume aucune responsabilité en cas de dommages éventuels.

Remarque sur la fonction réseau sans fil

Nous n'assumons aucune responsabilité pour tout dommage provoqué par un accès non autorisé ou une utilisation non autorisée des destinations chargées sur le caméscope qui pourrait provoquer une perte ou un vol.

Spécifications

FDR-X3000

Format de signal : UHDTV
HDTV
Système couleur NTSC, normes EIA
Système couleur PAL, normes CCIR
Alimentation requise : Batterie rechargeable, 3,6 V (NP-BX1)
USB, 5,0 V
Batterie rechargeable NP-BX1 :
Tension de charge maximale : 4,2 V CC
Courant de charge maximal : 1,89 A
Charge USB : 5,0 V CC, 500 mA/800 mA
Résistance aux éclaboussures :
IPX4 (sur base de nos tests)
Température de fonctionnement :
-10 °C à +40 °C (14 °F à 104 °F)
Température de stockage :
-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)
Dimensions (environ) : 29,4 mm × 47,0 mm × 83,0 mm (1 3/16 po × 1 7/8 po × 3 3/8 po) (L/H/P, y compris les parties saillantes, mais non compris le boîtier étanche fourni)
Poids : Environ 89 g (3,2 on) (corps principal uniquement)
Poids total en cours d'utilisation :
Environ 114 g (4,1 on) (batterie comprise, boîtier étanche fourni non compris)

HDR-AS300

Format de signal : HDTV
Système couleur NTSC, normes EIA
Système couleur PAL, normes CCIR
Alimentation requise : Batterie rechargeable, 3,6 V (NP-BX1)
USB, 5,0 V
Batterie rechargeable NP-BX1 :
Tension de charge maximale : 4,2 V CC
Courant de charge maximal : 1,89 A
Charge USB : 5,0 V CC, 500 mA/800 mA
Résistance aux éclaboussures :
IPX4 (sur base de nos tests)
Température de fonctionnement :
-10 °C à +40 °C (14 °F à 104 °F)
Température de stockage :
-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)
Dimensions (environ) : 29,4 mm × 47,0 mm × 83,0 mm (1 3/16 po × 1 7/8 po × 3 3/8 po) (L/H/P, y compris les parties saillantes, mais non compris le boîtier étanche fourni)
Poids : Environ 84 g (3,0 on) (corps principal uniquement)
Poids total en cours d'utilisation :
Environ 109 g (3,9 on) (batterie comprise, boîtier étanche fourni non compris)

HDR-AS50

Format de signal : HDTV
Système couleur NTSC, normes EIA
Système couleur PAL, normes CCIR
Alimentation requise : Batterie rechargeable, 3,6 V (NP-BX1)
USB, 5,0 V
Batterie rechargeable NP-BX1 :
Tension de charge maximale : 4,2 V CC
Courant de charge maximal : 1,89 A
Charge USB : 5,0 V CC, 500 mA/800 mA
Température de fonctionnement :
-10 °C à +40 °C (14 °F à 104 °F)
Température de stockage :
-20 °C à +60 °C (-4 °F à +140 °F)
Dimensions (environ) : 24,2 mm × 47,0 mm × 83,0 mm (31/32 po × 1 7/8 po × 3 3/8 po) (L/H/P, y compris les parties saillantes, mais non compris le caisson de plongée fourni)
Poids : Environ 58 g (2,0 on) (corps principal uniquement)
Poids total en cours d'utilisation :
Environ 83 g (2,9 on) (parties saillantes comprises, caisson de plongée fourni non compris)

- La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans avis préalable lors des mises à niveau ultérieures.

À propos des marques commerciales

- XAVC S et XAVC S sont des marques déposées de Sony Corporation.
- Memory Stick et sont des marques commerciales ou des marques déposées de Sony Corporation.
- Les termes HDMI et HDMI High-Definition Multimedia Interface, ainsi que le logo HDMI, sont des marques commerciales ou des marques déposées de HDMI Licensing LLC aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Mac est une marque déposée d'Apple Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Android et Google Play sont des marques commerciales de Google Inc.
- iPhone est une marque commerciale ou une marque déposée d'Apple Inc.
- Wi-Fi, le Wi-Fi logo, Wi-Fi PROTECTED SET-UP sont des marques déposées de Wi-Fi Alliance.

⇨ Suite au verso

- Le repère N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- Adobe, le logo Adobe et Adobe Acrobat sont des marques déposées ou des marques commerciales d'Adobe Systems Incorporated aux États-Unis et/ou dans d'autres pays.
- Le logo microSDXC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.
- Les logos et le nom Bluetooth® sont des marques déposées appartenant à Bluetooth SIG, Inc. qui sont utilisées sous licence par Sony Corporation. Les autres noms de marques et marques déposées appartiennent à leurs propriétaires respectifs.
- QR Code est une marque déposée de DENSO WAVE INCORPORATED.

En outre, les noms de systèmes et de produits utilisés dans le présent manuel sont, en règle générale, des marques commerciales ou des marques déposées de leurs développeurs ou fabricants respectifs. Toutefois, les symboles ™ ou Ⓡ ne figurent pas nécessairement dans le présent manuel.

À propos des logiciels soumis à la GNU GPL/LGPL

Ce caméscope intègre des logiciels qui peuvent être couverts par la GNU General Public Licensesuivante (ci-après désignée en tant que « GPL ») ou la GNU Lesser General Public License (ci-après désignée en tant que « LGPL »).
Les présentes vous informent que vous avez le droit d'accéder au code source de ces logiciels, de le modifier et de le redistribuer dans le respect des conditions stipulées dans la GPL/LGPL fournie.
Vous trouverez le code source sur le Web. Utilisez l'URL suivante pour le télécharger.
http://oss.sony.net/Products/Linux
Nous préférerions que vous ne nous contactiez pas au sujet du contenu du code source.
Les copies des licences (en anglais) sont enregistrées dans la mémoire interne de votre caméscope.
Établissez une connexion Stockage de masse entre caméscope et un ordinateur pour lire les fichiers du dossier « LICENSE » sous « PMHOME ».

AVERTISSEMENT

Pour réduire les risques d'incendie ou d'électrocution,
1) n'exposez l'appareil à la pluie ou à l'humidité ;
2) ne placez pas d'objets remplis de liquides (vases, etc.) sur l'appareil.

CAUTION RISK OF ELECTRIC SHOCK DO NOT OPEN
ATTENTION RISQUE DE CHOC ÉLECTRIQUE NE PAS OUVRIR

N'exposez pas les piles à une chaleur excessive, notamment aux rayons directs du soleil, à une flamme, etc.

⚠ ATTENTION

Batterie

Toute erreur de manipulation de la batterie peut provoquer son explosion, entraîner un incendie, voire même des brûlures de substances chimiques. Respectez les précautions suivantes :

- Ne démontez pas la batterie.
- N'écrasez et n'exposez pas la batterie à des chocs ou à une force extérieure. Vous ne devez pas la frapper avec un marteau, la laisser tomber ou marcher dessus.
- Ne court-circuitez pas les bornes de la batterie et maintenez-les à l'écart de tout contact avec des objets métalliques.
- N'exposez pas la batterie à des températures supérieures à 60 °C (140 °F), notamment les rayons directs du soleil ou l'habitacle d'un véhicule garé au soleil.
- N'incinérez pas la batterie et ne la jetez pas au feu.
- Ne manipulez jamais des batteries lithium ion qui sont endommagées ou présentent une fuite.
- Veillez à recharger la batterie à l'aide d'un chargeur Sony authentique ou d'un appareil capable de la recharger.
- Tenez la batterie hors de la portée des petits enfants.
- Gardez la batterie au sec.
- Remplacez-la uniquement par une batterie de même type ou d'un type équivalent recommandé par Sony.
- Mettez les batteries au rebut sans attendre, de la manière décrite dans les instructions.

Adaptateur secteur (vendu séparément)

Lorsque vous utilisez l'adaptateur secteur (vendu séparément), branchez-le sur une prise secteur se trouvant à proximité. En cas de dysfonctionnement lors de l'utilisation de l'appareil, débranchez immédiatement l'adaptateur secteur (vendu séparément) de la prise murale.

Pour les utilisateurs aux Etats-Unis et au Canada

Les connaissances scientifiques dont nous disposons n'ont mis en évidence aucun problème de santé associé à l'usage des appareils sans fil à faible puissance. Nous ne sommes cependant pas en mesure de prouver que ces appareils sans fil à faible puissance sont entièrement sans danger. Les appareils sans fil à faible puissance émettent une énergie aux radiofréquences (RF) très faible dans le spectre des micro-ondes lorsqu'ils sont utilisés. Alors qu'une dose élevée de RF peut avoir des effets sur la santé (en chauffant les tissus), l'exposition à de faibles RF qui ne produisent pas de chaleur n'a pas de mauvais effets connus sur la santé. De nombreuses études ont été menées sur les expositions aux RF faibles et n'ont découvert aucun effet biologique. Certaines études ont suggéré qu'il pouvait y avoir certains effets biologiques, mais ces résultats n'ont pas été confirmés par des recherché supplémentaires. Cet équipement a été testé et jugé conforme aux limites d'exposition aux rayonnements de la FCC/IC énoncées pour un environnement non contrôlé et il satisfait aux directives d'exposition aux radiofréquences (RF) de la FCC ainsi qu'aux règles d'exposition aux radiofréquences (RF) CNR-102 d'IC.
Cet appareil doit être installé et utilisé en veillant à ce que le radiateur soit toujours éloigné de 5 mm au moins du corps de la personne (à l'exception des extrémités : mains, poignets, pieds et chevilles).

RECYCLAGE DES ACCUMULATEURS AUX IONS DE LITHIUM

Les accumulateurs aux ions de lithium sont recyclables. Vous pouvez contribuer à préserver l'environnement en rapportant les piles usagées dans un point de collecte et de recyclage le plus proche.

Pour plus d'informations sur le recyclage des accumulateurs, téléphonez au numéro gratuit 1-800-822-8837 (Etats-Unis et Canada uniquement), ou visitez http:// www.call2recycle.org/

Avertissement : Ne pas utiliser des accumulateurs aux ions de lithium qui sont endommagés ou qui fuient.

Pour les accessoires fournis

Cet appareil est conforme à la section 15 des règlements FCC. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) cet appareil ne doit pas provoquer d'interférences nuisibles, (2) cet appareil doit accepter toute interférence, y compris celles susceptibles de provoquer son fonctionnement indésirable.

CAN ICES-3 B/NMB-3 B

À l'intention des clients aux É.- U.

Pour toute question au sujet de cet appareil, appeler :
Sony Centre d'information à la clientèle
1-800-222-SONY (7669).
Le numéro ci-dessous concerne seulement les questions relevant de la Commission fédérale des communications des États-Unis (FCC).

Information réglementaire

Déclaration de conformité
Nom commercial : SONY
No de modèle : FDR-X3000, HDR-AS300, HDR-AS50
Responsable : Sony Electronics Inc.
Adresse : 16535 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 É.-U.
No de téléphone : 858-942-2230
Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement ne doit pas être co-situé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

AVERTISSEMENT

Par la présente, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans le présent manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser l'appareil.

Note :

L'appareil a été testé et est conforme aux exigences d'un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC.
Ces critères sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel.
L'appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio ; s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio.
Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines conditions particulières. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou à la télévision, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette situation par l'une ou l'autre des mesures suivantes :
– Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
– Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
– Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
– Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/téléviseurs.

Le câble d'interface fourni doit être utilisé avec l'appareil pour que celui-ci soit conforme aux critères régissant les appareils numériques, conformément à la sous-partie B de la Partie 15 de la réglementation de la FCC.

Pour les utilisateurs au Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d'Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes :
(1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage;
(2) l'utilisateur de l'appareil doit accepter tout brouillage radioélectrique subi, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note pour les clients européens

Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE

Fabricant : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japon
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l'UE : Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Belgique

Avis

Si l'électricité statique ou les champs électrostatiques entraînent une interruption lors du transfert des données (échec), redémarrez l'application ou débranchez, puis rebranchez le câble de connexion (USB, etc.).

CE

Par la présente, Sony Corporation déclare que cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante :
http://www.compliance.sony.de/

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies par la réglementation EMC visant l'utilisation de câbles de connexion de moins de 3 mètres (9,8 pi.).

Le champ électromagnétique à des fréquences particulières peut avoir une incidence sur l'image et le son de cet appareil.

Elimination des piles et accumulateurs et des Equipements Electriques et Electroniques usagés (Applicable dans les pays de l'Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

Ce symbole apposé sur le produit, la pile ou l'accumulateur ou sur l'emballage, indique que le produit et les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb.
En vous assurant que les produits, piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.
Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d'intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d'un Service Technique qualifié pour effectuer son remplacement.
En rapportant votre appareil électrique, les piles et accumulateurs en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que le produit, la pile ou l'accumulateur incorporé sera traité correctement.
Pour tous les autres cas de figure et afin d'enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d'utilisation.
Rapportez les piles et accumulateurs, et les équipements électriques et électroniques usagés au point de collecte approprié pour le recyclage.
Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Pour les clients à Singapour

Complies with
IDA Standards
DB00353

Español

POR FAVOR LEA DETALLADAMENTE ESTE MANUAL DE INSTRUCCIONES ANTES DE CONECTAR Y OPERAR ESTE EQUIPO.
RECUERDE QUE UN MAL USO DE SU APARATO PODRÍA ANULAR LA GARANTÍA.

Nombre del producto: Videocámara Digital 4K
Modelo: FDR-X3000

Nombre del producto: Videocámara Digital HD
Modelo: HDR-AS300/AS50

Nota acerca del uso

Función Wi-Fi/Bluetooth

- Utilice la cámara respetando las normativas del área de uso.
- No se puede utilizar la función Wi-Fi/Bluetooth de la cámara debajo del agua.

Temperaturas de funcionamiento

La cámara está diseñada para utilizarse a temperaturas comprendidas entre los -10 °C y los 40 °C No es recomendable tomar imágenes en lugares extremadamente fríos o cálidos que superen este rango de temperaturas.

Notas acerca de la grabación prolongada

- El cuerpo de la cámara y la batería se pueden calentar durante el uso, lo cual es normal.
- Evite usar la cámara durante tiempo prolongado cuando la sujete en la mano o cuando esté tocando la piel directamente. Se recomienda utilizar los soportes adhesivos suministrados o la Carcasa submarina, o accesorios de soporte opcionales.
- A temperaturas ambientales elevadas, la temperatura de la cámara se eleva rápidamente.
- No utilice la cámara durante 10 minutos o más para permitir que la temperatura del interior de la cámara disminuya a un nivel seguro.
- Cuando la temperatura de la cámara se eleva, es posible que la calidad de la imagen se deteriore. Se recomienda esperar a que la temperatura de la cámara disminuya antes de continuar tomando imágenes.

Protección contra sobrecalentamientos

En función de la temperatura de la cámara y de la batería, es posible que no pueda grabar películas o que la alimentación se desactive automáticamente para proteger la cámara. Antes de que se apague la cámara o ya no pueda grabar más películas, aparecerá en el panel de visualización de la cámara. En este caso, deje la alimentación desactivada y espere a que la temperatura de la cámara y de la batería disminuya. Si activa la alimentación sin dejar que la cámara y la batería se enfríen lo suficiente, es posible que la alimentación se desactive de nuevo o que no pueda grabar películas.

Acerca de la protección contra el polvo y el agua

La cámara está protegida contra el polvo y el agua (hasta una profundidad de 60 m durante 30 minutos de manera continua). Para obtener información sobre las notas de uso de la Carcasa submarina, consulte la Guía de ayuda en línea.

Nota acerca de los accesorios opcionales

Es posible que no haya accesorios Sony originales disponibles en algunos países/regiones.

Seguridad en el uso de dispositivos con LAN inalámbrica

- Para evitar la piratería, el acceso malicioso por parte de terceros y otras vulnerabilidades, confirme siempre que la LAN inalámbrica sea segura.
- Es muy importante configurar la seguridad en una LAN inalámbrica.
- Si se produce un problema debido a medidas de seguridad no adecuadas o a circunstancias previsibles, Sony Corporation no se hace responsable de ningún daño que sea consecuencia de ello.

Nota acerca de la función de red inalámbrica

No asumimos responsabilidad alguna por ningún tipo de daño causado por un acceso no autorizado a, o por un uso no autorizado de, los destinos cargados en la cámara, como resultado de cualquier pérdida o robo.

Especificaciones

FDR-X3000

Formato de señal: UHDTV
HDTV
Color NTSC, estándares EIA
Color PAL, estándares CCIR
Requisitos de alimentación:
cc 3,6 V (Batería recargable NP-BX1)
cc 5,0 V (Puerto Serial Universal (USB))
Consumo de potencia:
2,0 W (cuando el tamaño de la imagen de la película es [1 920 × 1 080 30P])
Batería recargable NP-BX1:
Tensión de carga máxima: cc 4,2 V
Corriente de carga máxima: 1,89 A
Carga USB: cc 5,0 V 500 mA/800 mA
Resistencia a las salpicaduras:
IPX4 (basado en nuestras pruebas)
Temperatura de funcionamiento:
De -10 °C a +40 °C
Temperatura de almacenamiento:
De -20 °C a +60 °C
Dimensiones (aprox.): 29,4 mm × 47,0 mm × 83,0 mm (an/al/prf, incluyendo los salientes y excluyendo la Carcasa submarina suministrada)
Masa: Aprox. 89 g (solo el cuerpo principal)
Peso total en uso: Aprox. 114 g (incluida la batería, excluida la Carcasa submarina suministrada)

HDR-AS300

Formato de señal: HDTV
Color NTSC, estándares EIA
Color PAL, estándares CCIR
Requisitos de alimentación:
cc 3,6 V (Batería recargable NP-BX1)
cc 5,0 V (Puerto Serial Universal (USB))
Consumo de potencia:
2,0 W (cuando el tamaño de la imagen de la película es [1 920 × 1 080 30P])
Batería recargable NP-BX1:
Tensión de carga máxima: cc 4,2 V
Corriente de carga máxima: 1,89 A
Carga USB: cc 5,0 V 500 mA/800 mA
Resistencia a las salpicaduras:
IPX4 (basado en nuestras pruebas)
Temperatura de funcionamiento:
De -10 °C a +40 °C
Temperatura de almacenamiento:
De -20 °C a +60 °C
Dimensiones (aprox.): 29,4 mm × 47,0 mm × 83,0 mm (an/al/prf, incluyendo los salientes y excluyendo la Carcasa submarina suministrada)
Masa: Aprox. 84 g (solo el cuerpo principal)
Peso total en uso: Aprox. 109 g (incluida la batería, excluida la Carcasa submarina suministrada)

HDR-AS50

Formato de señal: HDTV
Color NTSC, estándares EIA
Color PAL, estándares CCIR
Requisitos de alimentación:
cc 3,6 V (Batería recargable NP-BX1)
cc 5,0 V (Puerto Serial Universal (USB))
Consumo de potencia:
1,6 W (cuando el tamaño de la imagen de la película es [1 920 × 1 080 30P])
Batería recargable NP-BX1:
Tensión de carga máxima: cc 4,2 V
Corriente de carga máxima: 1,89 A
Carga USB: cc 5,0 V 500 mA/800 mA
Temperatura de funcionamiento:
De -10 °C a +40 °C
Temperatura de almacenamiento:
De -20 °C a +60 °C
Dimensiones (aprox.): 24,2 mm × 47,0 mm × 83,0 mm (an/al/prf, incluyendo los salientes y excluyendo la Carcasa submarina suministrada)
Masa: Aprox. 58 g (solo el cuerpo principal)
Peso total en uso: Aprox. 83 g (incluida la batería, excluida la Carcasa submarina suministrada)

- El diseño y las especificaciones están sujetos a cambios sin previo aviso para las futuras actualizaciones.

Acerca de las marcas comerciales

- XAVC S y son marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- Memory Stick y son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Sony Corporation.
- Los términos HDMI y HDMI High-Definition Multimedia Interface, además del logotipo HDMI son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de HDMI Licensing LLC en Estados Unidos y en otros países.
- Mac es una marca comercial registrada de Apple Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Android y Google Play son marcas comerciales registradas de Google Inc.
- iPhone es una marca comercial o una marca comercial registrada de Apple Inc.
- Wi-Fi, el logotipo de Wi-Fi y Wi-Fi PROTECTED SET-UP son marcas comerciales registradas de Wi-Fi Alliance.
- N Mark es una marca comercial o una marca comercial registrada de NFC Forum, Inc. en los Estados Unidos y en otros países.
- Adobe, el logotipo de Adobe y Adobe Acrobat son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de Adobe Systems Incorporated en los Estados Unidos y/o en otros países.
- El logotipo de microSDXC es una marca comercial de SD-3C, LLC.
- La marca denominativa Bluetooth® y sus logotipos son marcas comerciales registradas propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y cualquier uso de tales marcas por parte de Sony Corporation se realiza bajo licencia. El resto de marcas comerciales y nombres comerciales pertenecen a sus respectivos propietarios.
- QR Code es una marca comercial registrada de DENSO WAVE INCORPORATED.

Asimismo, los nombres de sistemas y productos que se utilizan en este manual, por lo general, son marcas comerciales o marcas comerciales registradas de sus respectivos desarrolladores o fabricantes. Sin embargo, las marcas ™ o Ⓡ pueden no describirse en este manual.

Acerca del software aplicado GNU GPL/LGPL

El software que es elegible para la siguiente GNU General Public License (denominada en adelante "GPL") o GNU Lesser General Public License (denominada en adelante "LGPL") está incluido en la cámara.
Esto le informa de que tiene derecho a acceder, modificar y redistribuir el código fuente de estos programas de software en las condiciones de la GPL/LGPL suministrada.
El código fuente se proporciona a través de Internet. Utilice la dirección URL siguiente para descargarlo.
http://oss.sony.net/Products/Linux
Le rogamos que no contacte con nosotros para cuestiones relativas al contenido del código fuente.
En la memoria interna de la cámara hay guardadas copias de las licencias (en inglés).
Establezca una conexión de Almacenamiento masivo entre la cámara y una computadora, y lea los archivos de la carpeta "LICENSE" en "PMHOME".

AVISO

Para reducir el riesgo de incendios o descargas eléctricas,
1) No exponga la unidad a la lluvia o la humedad.
2) No coloque sobre el aparato objetos que contengan líquidos, como, por ejemplo, jarrones.

No exponga las pilas a fuentes de calor excesivo, como la luz solar directa, el fuego o similares.

⚠ PRECAUCIÓN

Batería

Si la batería se manipula indebidamente, puede explotar y causar un incendio o provocarle quemaduras químicas. Tenga en cuenta las siguientes precauciones.

- No desmonte el producto.
- No aplaste ni exponga la batería a impactos tales como golpes o caídas, ni la deje caer o la pise.
- No provoque un cortocircuito en la batería ni permita que objetos metálicos entren en contacto con sus terminales.
- No exponga la batería a temperaturas superiores a 60 °C como a la luz solar directa, o en el interior de un automóvil estacionado al sol.
- No la incinere ni la arroje al fuego.
- No manipule baterías de iones de litio dañadas o con fugas.
- Asegúrese de cargar la batería con un cargador de baterías original de Sony o con un dispositivo que pueda cargarla.
- Mantenga la batería fuera del alcance de niños pequeños.
- Mantenga la batería seca.
- Sustitúyala únicamente por otra del mismo tipo o equivalente recomendada por Sony.
- Deshágase de la baterías usada lo antes posible según el procedimiento que se describe en las instrucciones.

Adaptador de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) (se vende por separado)

Utilice una toma de corriente de la pared cercana cuando utilice el adaptador de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) (se vende por separado). Desconecte el adaptador de ca (FUENTE DE ALIMENTACIÓN) (se vende por separado) de la toma de corriente de la pared inmediatamente si se produce algún fallo de funcionamiento mientras utiliza el aparato.

Atención para los clientes en Europa

Aviso para los clientes de países en los que se aplican las directivas de la UE

Fabricante: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japón
Para la conformidad del producto en la UE: Sony Belgium, bijkantoor van Sony Europe Limited, Da Vincilaan 7-D1, 1935 Zaventem, Bélgica

Aviso

Si la electricidad estática o el electromagnetismo interrumpen la transmisión de datos (fallo), reinicie la aplicación o desconecte el cable de comunicación (USB, etc.) y vuelva a conectarlo.

CE

Por medio de la presente Sony Corporation declara que este equipo cumple con los requisitos esenciales y cualesquiera otras disposiciones aplicables o exigibles de la Directiva 1999/5/CE. Para mayor información, por favor consulte el siguiente URL:
http://www.compliance.sony.de/

Este producto ha sido probado y cumple con los límites estipulados por el reglamento EMC para utilizar cables de conexión de menos de 3 metros de longitud.

Los campos electromagnéticos a frecuencias específicas podrán influir en la imagen y el sonido de esta unidad.

Tratamiento de las baterías y equipos eléctricos y electrónicos al final de su vida útil (aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de tratamiento selectivo de residuos)

Este símbolo en el producto, en la batería o en el embalaje indica que el producto y la batería no pueden ser tratados como un residuo doméstico normal. En algunas baterías este símbolo puede utilizarse en combinación con un símbolo químico. El símbolo químico del mercurio (Hg) o del plomo (Pb) se añadirá si la batería contiene más del 0,0005% de mercurio o del 0,004% de plomo. Al asegurarse de que estos productos y baterías se desechan correctamente, usted ayuda a prevenir las consecuencias potencialmente negativas para el medio ambiente y la salud humana que podrían derivarse de la incorrecta manipulación. El reciclaje de materiales ayuda a conservar los recursos naturales.
En el caso de productos que por razones de seguridad, rendimiento o mantenimiento de datos sea necesaria una conexión permanente con la batería incorporada, esta batería solo deberá ser reemplazada por personal técnico cualificado para ello. Para asegurarse de que la batería será tratada correctamente, entregue estos productos al final de su vida útil en un punto de recogida para el reciclado de aparatos eléctricos y electrónicos. Para las demás baterías, consulte la sección donde se indica cómo extraer la batería del producto de forma segura. Deposite la batería en el correspondiente punto de recogida para el reciclado de baterías. Para recibir información detallada sobre el reciclaje de este producto o de la batería, póngase en contacto con el ayuntamiento, el punto de recogida más cercano o el establecimiento donde ha adquirido el producto o la batería.

AVISO IMPORTANTE PARA MÉXICO

La operación de este equipo está sujeta a las siguientes dos condiciones: (1) es posible que este equipo o dispositivo no cause interferencia perjudicial y (2) este equipo o dispositivo debe aceptar cualquier interferencia, incluyendo la que pueda causar su operación no deseada.

Para consultar la información relacionada al número del certificado, refiérase a la etiqueta del empaque y/o del producto.